

Product Requirement Document (PRD)

Project Name: BuroHero (Working Title) Version: 1.6 (Dual-Language Output) Status: Approved for Development Target Market: Spain (Expats & Locals) Supported Languages (10): ES, EN, UK, DE, FR, IT, NL, SV, PL, RO Total Use Cases: 12

1. Концепция продукта (Executive Summary)

Веб-сервис (SaaS), который генерирует юридически выверенные претензии и бюрократические письма (Reclamaciones / Burofax) на испанском языке. Мы решаем проблему языкового барьера и незнания законов. Пользователь вводит факты на своем родном языке — получает официальный PDF документ на испанском с ссылками на законы (LAU, Ley General de Defensa de los Consumidores).

Ключевая ценность: "Испанская бюрократия на твоем языке".

2. User Flow (Путь клиента)

1. Вход (Acquisition): Пользователь гуглит "cancel vodafone spain" (EN) или "як повернути заставу за квартиру іспанія" (UK). Попадает на локализованную страницу:
site.com/en/cancel/vodafone или site.com/uk/fianza/madrid .
2. Заполнение (Input): Интерфейс полностью на языке пользователя. Он заполняет форму на своем родном языке.
3. Генерация (AI Translation & Magic): DeepSeek переводит боли пользователя в формальный юридический испанский и создает параллельный перевод.
4. Крючок (The Hook - Dual View):
 - Экран делится на две части (или вкладки на мобильном):
 - Слева (Оригинал ES): Официальный документ. Размыт (Blur).
 - Справа (Перевод UA/EN): Полный перевод текста письма, чтобы пользователь понял каждое слово. Четкий.
 - Пользователь видит: "Ага, вот тут я требую вернуть 1000 евро, а тут ссылка на закон". Страх исчезает.
5. Оплата (Monetization): 2.99 €.
6. Финал (Delivery): Скачивается ZIP-архив или два файла:
 - Documento_Legal.pdf (Чистый испанский для отправки).
 - My_Copy_Translated.pdf (Копия на родном языке для архива).

3. Функциональные требования

3.1. Архитектура форм (Dynamic Form Engine)

Единый движок. Поля меняются в зависимости от locale (языка).

Общие поля:

- **Данные заявителя:** ФИО, NIE/Паспорт, Адрес.
- **Данные получателя:** Авто-заполнение из базы pSEO.

3.2. AI-Генератор (DeepSeek V3 + Side-by-Side)

- **System Prompt:** "Ты — испанский юрист. Твоя задача — принять жалобу на языке {UserLanguage} , извлечь факты и составить формальную претензию."
- **Strict Output Format (JSON):** Мы требуем от ИИ вернуть JSON с двумя полями:

```
{
  "spanish_legal_text": "Estimados señores...",
  "native_user_translation": "Шановні панове..."
}
```

Это позволит нам рендерить их в двух разных колонках.

3.3. PDF Render

- **File A (Legal):** Строгий дизайн, только испанский.
- **File B (Personal):** "Courtesy Translation" (Вежливый перевод) с водяным знаком "Not for legal use / Copy".

3.4. Локализация (i18n) — EXPANDED

Используем next-intl для роутинга. Полное покрытие диаспор:

- /es/ — Испанский (Местные + Латинская Америка).
- /en/ — Английский (Британцы, Ирландцы, США).
- /uk/ — Украинский (Релоканты).
- /de/ — Немецкий (Пенсионеры Майорки/Канар).
- /fr/ — Французский (Владельцы недвижимости).
- /it/ — Итальянский (Крупная диаспора в общепите/туризме).
- /nl/ — Нидерландский (Бенилюкс, Коста-Бланка).
- /sv/ — Шведский (Скандинавы, Коста-дель-Соль).
- /pl/ — Польский (Восточная Европа).
- /ro/ — Румынский (Огромная рабочая диаспора).

4. Каталог документов (Launch List: 12 Use Cases)

(Список сценариев идентичен для всех языков)

Категория А: Жилье (Vivienda)

1. Возврат залога
2. Требование ремонта
3. Расторжение контракта

Категория Б: Услуги (Suministros)

4. Отмена подписки (Telco, Gym, Alarm)
5. Претензия по счетам

Категория В: Покупки (Compras)

6. Возврат товара (14 дней)
7. Гарантия (3 года)
8. Недоставленный товар

Категория Г: Банки (Seguros y Bancos)

9. Отмена страховки
10. Отказ в выплате
11. Возврат комиссий

Категория Д: Путешествия (Viajes)

12. Задержка рейса

5. Стратегия Programmatic SEO (x10 Языков)

Мы умножаем наши страницы на количество языков. Это дает огромный охват "Long Tail" запросов.

Пример архитектуры URL:

- site.com/es/baja/vodafone
- site.com/en/cancel/vodafone
- site.com/uk/rozirvaty-kontrakt/vodafone
- site.com/de/kuendigen/vodafone
- site.com/nl/opzeggen/vodafone
- site.com/it/disdire/vodafone

База данных pSEO (Companies): Одна база на всех. Имена компаний не переводятся.

- Vodafone — он и в Германии Vodafone.

Шаблоны контента (pSEO Templates): Нам нужно написать 10 шаблонов (введений) для каждого языка. ИИ сделает это за 5 минут.

- NL Template: "Handleiding: Hoe {Company} contract opzeggen in Spanje..."
- SV Template: "Guide: Hur man avslutar {Company} avtal i Spanien..."

6. Модель данных (JSON Structure)

Разработчик создает папку `messages/` с 10 файлами: `en.json`, `uk.json`, `nl.json` и т.д.

База компаний `data/companies.json` остается единой:

```
[  
  {  
    "slug": "vodafone",  
    "name": "Vodafone España S.A.U.",  
    "cif": "A80907397",  
    "address": "Avenida de América 115, Madrid"  
  }  
]
```

7. Требования к UI/UX

- Dual Pane Interface (Двойная панель):
 - Desktop: Split Screen (50/50). Слева Spanish (Blur), Справа Native (Clear).
 - Mobile: Tabs (Вкладки) сверху превью: [ Document] | [ Translation].
- Language Switcher:
 - Десктоп: Выпадающий список с флагами.
 - Мобайл: Нижняя шторка (Drawer).
- Smart Detection: Определять язык браузера. Если `Accept-Language: nl` -> редирект на `/nl/`.
- Design: Строгий, без "воды".

8. Этапы запуска (Roadmap)

Неделя 1: MVP Tech

1. `Next.js 14 + next-intl` (настройка роутинга 10 языков).
2. Интеграция DeepSeek (JSON Mode output: `{ es: "...", native: "..." }`).
3. Верстка Dual View компонента.

Неделя 2: Content & Translation

1. Перевод интерфейса (JSON-файлы локализации) через AI.
2. Генерация pSEO страниц для всех 10 языков (всего около 500-1000 страниц на старте).

Неделя 3: Traffic

1. Google Ads на топ-3 языках (EN, ES, UK) для теста конверсии.

2. Постепенное включение остальных языков (NL, DE, SV) при позитивной динамике.